

WORKS CONTRACT FOR EUROPEAN UNION EXTERNAL ACTIONS

No 8 of December 26, 2022

FINANCED FROM THE GENERAL BUDGET OF THE UNION

Between

IP "TECHNICAL UNIVERSITY OF MOLDOVA" (TUM)

Official registration number: 1007600001506

168, Stefan cel Mare Avenue

Chisinau Municipality, MD 2004,

Republic of Moldova,

represented by Rector – **Viorel Bostan**

(*'The contracting authority'*),

of the one part,

and

"IT-LAB GRUP" SRL

Official registration number: 1011600024357

2/4 (off. 217) Studentilor Lane

Chisinau Municipality, MD 2020,

Republic of Moldova,

represented by Administrator – **Alexei Cioban**

(*'The contractor'*)

of the other part,

have agreed as follows:

PROJECT: 1HARD/3.1/75 "JOINT CROSS-BORDER NETWORKING INFRASTRUCTURE OF TECHNICAL UNIVERSITIES OF IASI AND MOLDOVA"

CONTRACT TITLE: EXECUTION OF THE ACTIVE WIRELESS INFRASTRUCTURE (Budget Line 3.2.2) within the project 1HARD/3.1/75 "JOINT CROSS-BORDER NETWORKING INFRASTRUCTURE OF TECHNICAL UNIVERSITIES OF IASI AND MOLDOVA"

Identification number: 1HARD/3.1/75

Whereas the contracting authority would like the contractor to carry out the following works:

Construction of: EXECUTION OF THE ACTIVE WIRELESS INFRASTRUCTURE and has accepted a tender by the contractor for the execution and completion of such works and the remedying of any defects therein.

It is hereby agreed as follows:

- (1) In this contract, words and expressions shall have the meanings assigned to them in the contractual conditions set out below.

- (2) The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this contract, in the following order of precedence:
- the contract,
 - the special conditions,
 - the general conditions,
 - the breakdown of lump-sum price,
 - the technical and/or performance specifications,
 - the design documentation (drawings),
 - any other documents forming part of the contract.

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they shall prevail in the order in which they appear above. Addenda shall have the order of precedence of the document they are amending.

- (3) In consideration of the payments to be made by the contracting authority to the contractor as hereinafter mentioned, the contractor undertakes to execute and complete the works and remedy defects therein in full compliance with the provisions of the contract.
- (4) The contracting authority hereby agrees to pay the contractor in consideration of the execution and completion of the works and remedying of defects therein the amount of:
- Contract price (excluding VAT/other taxes) **543.980,00 EURO**.

(For the present Contract, the VAT constitutes zero EURO according to the Government Decision no. 149 of 09.03.2022 point 293³¹⁴ (8721194917017), by which amendments were made to the Government Decision no. 246 of April 8, 2010 on the application of fiscal and customs facilities related to the implementation of ongoing technical and investment assistance projects, which fall under the scope of international treaties to which the Republic of Moldova is a party.)

- (5) The parties agree to the set of rights and obligations described in the attached contractual documents, with the following main characteristics, further detailed in the attachments:

			Contract- article Special Conditions:
1	Price	Lump sum contract	49
2	Duration	8 (eight) months implementation of works	34
3	Delay	0.1% of the contract price for every day of delay, up to a maximum amount of 10% of the contract price	36
4	Supervisor	Vasile Chetroi	4
5	Bank guarantees	Performance guarantee, 5 % of the amount of the contract and any addenda thereto.	15, 47
6	Insurances	Contractor all risk insurance	16
		Insurance against accidents at work	16
		Insurance for soundness of works	16
7	Payments	Payments shall be made in MDL at the Moldova National Bank daily rate on the day of the payment	44
		lump sum advance for 10% of the original contract price, within 30 days after contract signing	46
		Interim payment for 40% of the contract price, after completion of 40% of the firm quantities for which the contractor has submitted his full price.	49,50
		Interim payment for 20% of the contract price, after completion of 60% of the firm quantities for which the contractor has submitted his full price.	49, 50

	Interim payment for 20% of the contract price, after completion of 80% of the firm quantities for which the contractor has submitted his full price.	
	Interim payment for 10% of the contract price, after issuing the report of receipt of the works.	49, 50

(6) Other specific conditions applying to the contract

In witness whereof the parties hereto have signed the contract. This contract shall take effect on the date on which it is signed by the last party, namely the contractor.

Done in English in two originals, one original for the contracting authority and one original for the contractor.

For the contractor	For the contracting authority
"IT-LAB GRUP" SRL 2/4, Studentilor Lane Chisinau Municipality, MD 2020, Republic of Moldova,	IP "TECHNICAL UNIVERSITY OF MOLDOVA" 168, Stefan cel Mare Avenue Chisinau Municipality, MD 2004, Republic of Moldova,
IDNO: 1011600024357	IDNO: 1007600001506
IBAN: MD31ML000000002251029397(MDL)	IBAN: MD47AG0000000022512015331 (LEI) MD36AG0000000022513382841 (EUR)
Bank name: BC "Moldindconbank" S.A, filiala "Invest" Chisinau	Bank name: BC "MAIB" S.A, sucursala "Petru Movila", Chisinau Municipality, 182 Stefan cel Mare Avenue
SWIFT/BIC code: MOLDMD2X329	SWIFT/BIC code: AGRNMD2X723
Name: Alexei Cioban	Name: Viorel Bostan
Title: Administrator	Title: Rector
Signature: 	Signature: 
Date: 26.12.2022	Date: 26.12.2022

12.6. Prezentul contract este valabil 150 de zile din data semnării.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizor

„IT-LAB GRUP” S.R.L.

MD-2020, mun. Chișinău,
str. Studenților, 2/4 of. 217
cod fiscal: 1011600024357
BC ”Moldinkonbank” S.A.
BIC: MOLDMD2X
IBAN: MD31ML000000002251029397
Tel. 022 855-975, 061000993

Cumpărător

I.P. „Serviciul Tehnologia Informației și Securitate Cibernetică”

MF-TR Chișinău bugetul de stat
MD 2012, mun. Chișinău
Piața Marii Adunări Naționale 1
Cod fiscal 1003600096694
Contul de plăți 2264011002
IBAN: MD28TRPCCC51 8430C01371AA
MD80TRPCCC518430D01371AA
Ministerul Finanțelor-Trezoreria de stat
TREZMD2X
Tel. 022 820-900

Semnăturile părților:

Director

Alexei CIOBAN / _____
L.Ș.

Director

Alexandru COREȚCHI/ _____
L.Ș.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Obiectul achiziției: Echipament de telecomunicații						
Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunului	Țara de origine	Produsul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	
Lotul 1:						
MPLS Router	N560-4-SYS-E N560 4RU RSP4-E.	SUA	Cisco Systems	În conformitate cu Caietul de sarcini anexat.		

Lotul 2						
Switch Tip I	I N9K- C9336CFX2 Nexus 9300	SUA	Cisco Systems	În conformitate cu Caietul de sarcini anexat.		

--	--	--	--	--	--	--

Switch Tip II	N9K- C93180YCFX3	SUA	Cisco Systems	În conformitate cu Caietul de sarcini		

	Nexus 9300			anexat		
--	------------	--	--	--------	--	--

--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--

Semnăturile părților:

Furnizorul de bunuri:
„IT-LAB GRUP” S.R.L.

Director:
Alexei CIOBAN /_____
L.Ș.

Cumpărător:
I.P. „Serviciul Tehnologia Informației și
Securitate Cibernetică”

Director
Alexandru COREȚCHI_____
L.Ș.

Specificații de preț

Obiectul achiziției: Echipament de telecomunicații									
Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitate de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificație bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Bunuri/servicii								
32500 000-8	Lotul 1								
	MPLS Router	buc	2					Până la 120 de zile din data semnării contractului	MD28TRPCCC51 8430C01371AA
	Total lot 1								
32500 000-8	Lotul 2								
	Switch Tip I	buc	2					Până la 120 de zile din data semnării contractului	MD28TRPCCC51 8430C01371AA MD80TRPCCC518 430D01371AA
	Switch Tip II	buc	10					Până la 120 de zile din data semnării contractului	MD28TRPCCC51 8430C01371AA MD80TRPCCC518 430D01371AA
	Total lot 2								
	Total					8 753 777,50	10 504 533,00		

Semnăturile părților:

Furnizorul de bunuri:
„IT-LAB GRUP” S.R.L.

Director:
Alexei CIOBAN / _____
L.Ș.

Cumpărător:
I.P. „Serviciul Tehnologia Informației și
Securitate Cibernetică”

Director
Alexandru COREȚCHI / _____
L.Ș.

- 9.3. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

10. Dispoziții finale

- 10.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.
- 10.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.
- 10.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.
- 10.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.
- 10.5. Prezentul Contract este întocmit în doua exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vinzator si Cumparator.
- 10.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării, fiind valabil pînă la îndeplinrea obligațiilor contractuale ambelor Parti.
- 10.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, “ ____ ” _____ 2022.

5. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

“VÂNZĂTOR”:		“CUMPĂRĂTOR”:	
Denumire companie	“IT-LAB GRUP” SRL	Denumire companie	B.C. “VICTORIABANK” S.A.
Adresa	Republica Moldova, mun. Chisinau, MD-2020Str-la Studentilor 2/4	Adresa	Republica Moldova MD-2004, mun. Chișinău Str. 31 August 1989, 141
Cod fiscal	1011600024357	Cod fiscal	1002600001338
Cod TVA	0608402	Cod TVA	0500379
Rechizite bancare	Cod IBAN: MD12VI022241200000948MDL Cod VICBMD2X 31 August str. 141, MD 2004 Chisinau, Republic of Moldova	Rechizite bancare	IBAN – MD81NB000000000035216701 la BNM BANCA VICBMD2X
Director Cioban Alexei _____		Președinte Bogdan Pleșuvescu _____ Vicepreședinte Vasile Donica _____	

Anexa Nr 1

La contractul № 678

Din “ ____ ” _____ 2022

Lista Bunurilor livrate în cadrul contractului

№	SKU	Denumire	Pret, USD	Can- tea	Suma, USD
1		FortiGate 1800F		3	
2		FortiGate 201F		3	
3		FortiManager		1	
4		FortiManager		1	
5		FortiAnalyzer		1	
TOTAL					335 313,78

Prețul include TVA

“Vânzător ”:		“Cumpărător”:	
Denumire companie	“IT-LAB GRUP” SRL	Denumire companie	B.C. “VICTORIABANK” S.A
Director Cioban Alexei		CTO Ioan Bărbulescu	
_____ L.Ș.		_____	